

ОТЧЕТ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И РЕЗУЛЬТАТАХ

КОМПАНИИ «АЖД ПРАГА с.р.о.»
ЗА ХОЗЯЙСТВЕННЫЙ ГОД 2017/2018



ОТЧЕТ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И РЕЗУЛЬТАТАХ

КОМПАНИИ «АЖД ПРАГА С.Р.О.»

ЗА ХОЗЯЙСТВЕННЫЙ ГОД 2017/2018





№	Направление	Время	Статус
832	BRNO-KR.POLE	14:30	3
116	KRAKOW GLOWNY	14:33	2
130	WARSZAWA WSCH.	14:35	1
2843	MOSTY U JABLUNKOVA	14:41	1
2966	RACIBORZ	14:53	1A
348	ZVOLEN OS.ST.	16:00	
2040	STUDENKA	16:10	
630	BRNO-KR.POLE	16:26	
2948	MOSTY U JABLUNKOVA	16:41	
1368	PRAHA HL.N.	16:58	

Центральный диспетчерский пост Пршеров – Зал управления Пршеров - Богумин

СОДЕРЖАНИЕ

ВВОДНОЕ СЛОВО ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА	4
ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ПОДРАЗДЕЛЕНИЯ	8
ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ОБЛАСТИ ТРУДОВЫХ ОТНОШЕНИЙ	16
ПРЕДМЕТ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОБЩЕСТВА И ЕГО ПРЕДПОЛАГАЕМОЙ РАЗВИТИЕ	18
МОНТАЖНАЯ И ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ	23
СЕРВИСНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ	26
ИНТЕГРИРОВАННАЯ СИСТЕМА МЕНЕДЖМЕНТА	28
ФИНАНСОВАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КОМПАНИИ	30
БУХГАЛТЕРСКАЯ ОТЧЕТНОСТЬ	36
ОТЧЕТ НАБЛЮДАТЕЛЬНОГО СОВЕТА	46

ВВОДНОЕ СЛОВО ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА

Мы находимся в солидном экономическом и финансовом состоянии и постепенно исполняем стратегическую программу в технической и коммерческой области.



Уважаемые торговые
партнеры,
компаньоны,
дорогие друзья,

я обязан сказать вводное слово к годовому отчету нашей компании «АЖД Прага с.р.о.», которая в соответствии с требованиями законодательства описывает хозяйственный год 2017/2018, а именно в комментируемой, графической и табличной частях.

В прошедшем году мы продолжили положительные результаты прошлых лет, и мы относим прошлый год к третьему самому успешному за последние годы. Меня радует, что мы и в то сложное время сохранили позицию на нашем и зарубежных рынках. Я бы хотел поблагодарить вас, наших работников, компаньонов, торговых партнеров, друзей и всех, кто знает нашу компанию и болеет за нее. Без вас наша компания с трудом смогла бы существовать и осуществлять предпринимательскую деятельность.

Деятельность компании «АЖД Прага с.р.о.» на протяжении рассматриваемого периода главным образом была нацелена на новую, современную технику и зарубежные рынки. Мы стремились исполнить одну из долгосрочных стратегических целей – повысить долю экспорта и выровнять мысленные веса между внутренней и зарубежной деятельностью. Наибольшим вызовом для нас был польский рынок, где мы в прошлом году выиграли два заказа в железнодорожной области, и мы надеемся, что мы справимся с двумя вызовами, а польский рынок станет для нас существенным. Мы также работали над заказами в Словакии, Республике Беларусь,

Черногории, Сербии, Боснии и Герцеговине, Болгарии, Литве, Турции и в других странах.

Условием для удержания позиции на рынке и условием для получения новых заказов дома и за рубежом, несомненно, является быстрое развитие техники и поддержание ее уровня в сравнении с нашими и зарубежными конкурентами. Это является и будет является одной из основ в будущем году. Устройства МЦП, их новые защитные функции, новая система безопасности на переездах, телематические приложения и много прочих новинок и прогрессивных решений, со всем этим мы можем похвастаться за прошедший год. Для всего этого нам также помогает тестовый полигон на трассе Чижковице – Обрнице, который компания «АЖД Прага с.р.о.» приобрела именно с целью тестирования, и мы будем на нем испытывать новую технику при полной эксплуатации. Речь, например, пойдет об автономных региональных поездах без машинистов, защите железнодорожного движения с применением спутниковых технологий или о устройствах СЦБ для переездов с беспроводным управлением и наблюдением. В настоящее время на этом пути у нас имеется более десяти новых решений, находящихся в режиме пробной эксплуатации. Меня радует, что в прошлом году мы заключили договор с Устецким краем по обеспечению транспорта, и спустя более десяти лет на трассу вернется дневное движение, и мы этим поможем пассажирам и интересам обще-

ства. Здесь наглядно показано, что свободные финансовые средства мы, в частности, выделяем для общественно-полезных мероприятий, связанных с нашей чешской железной дорогой.

Большое внимание мы уделяем нашим работникам, их удовлетворенности, образованию и карьерному росту. Наши работники являются для нас тем самым ценным, что имеет фирма, и что создает нашу фирму. Мы очень ценим их и стремимся получать в наши ряды молодых и активных людей, которые стоят рядом с нами, старшими, разовьются и примут нашу работу.

Наша компания также не забывает об области общественной деятельности. Мы помогли инвалидам и поддерживали ряд культурных и спортивных мероприятий, а также конкретных спортсменов.

Каждый год наша компания также уделяет большое внимание положительной картине в средствах массовой информации и продвижению всей нашей отрасли. Мы издаем не только внутренний журнал для наших работников, но и ежеквартальный журнал «Репортер», который является популярным и в широком железнодорожном округе читателей. Также видео «Внимание, поезд!» является настолько признанной передачей, что его принимают некоторые телевизионные компании.

Дорогие друзья,

о прошедшем годе можно много чего сказать. Он был интересным, сложным и турбулентным. Мы желаем в следующем году безопасной железной дороги, новых заказов в Чехии и за границей, мы желаем, чтобы наши клиенты были удовлетворены, а также, не в последнюю очередь, чтобы наши работники были довольны и гордились нашей фирмой.



Инж. Зденек Хрдле
ответственный секретарь компании
и генеральный директор



18.8

Реконструкция железнодорожной станции Куржим

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ПОДРАЗДЕЛЕНИЯ

Для обеспечения высших руководящих и координирующих функций создана дирекция компании, которая руководит и координирует деятельность, обеспечивающую реализацию предмета предпринимательской деятельности компании.

Компания «АЖД Прага с.р.о.» (идентификационный номер 480 29 483) является исключительно чешской фирмой, которая на протяжении длительного времени находится в собственности стабильной группы собственников. Согласно закону № 90/2012 Сб «О коммерческих компаниях и товариществах (закон о коммерческих корпорациях)» компания является обществом с ограниченной ответственностью. Компания зарегистрирована в торговом реестре, веденном Городским судом в г. Праге, отдел Ц, вкладыш 14616. С точки зрения правовой и хозяйственной компания является единым правовым субъектом.

От имени компании действуют, согласно корпоративному договору, три ответственных секретаря. Каждый ответственный секретарь имеет право действовать от имени компании самостоятельно.

Для обеспечения высших руководящих и координирующих функций создана дирекция компании, которая управляет и координирует деятельность, обеспечивает реализацию предмета предпринимательской деятельности компании. Трудовые правоотношения в компании на протяжении рассматриваемого периода осуществлялись в соответствии с законодательством Чешской Республики и Коллективным договором.

Органы и представители компании в этом годовом ответе указаны по состоянию на 30.9.2018.

ОРГАНЫ КОМПАНИИ

по состоянию на 30. 9. 2018

ОБЩЕЕ СОБРАНИЕ

ОТВЕТСТВЕННЫЕ СЕКРЕТАРИ

Инж. Зденек ХРДЛЕ

генеральный директор компании

Инж. Роман ЮРЖИК

технический директор

Даниэла ВЕСЕЛА

менеджер по внутренним делам компании

НАБЛЮДАТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ

Инж. Франтишек ФОРМАНЕК

компаньон

Петр РОТТ

компаньон

Инж. Мирослав КОЗАК

финансовый директор

«АЖД Прага с.р.о.»

ДИРЕКЦИЯ И МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ КОМПАНИИ

Жировница 3146/2, Забеглице, 106 17 Прага 10, Чехия

Телефон: +450 267 287 111

E-mail: info@azd.cz

Генеральный директор

Инж. Зденек ХРДЛЕ

Телефон: +420 267 287 201

Коммерческий директор

Инж. Петр ФАЛТУС

Телефон: +420 267 287 416

Финансовый директор

Инж. Мирослав КОЗАК

Телефон: +420 267 287 190

Технический директор

Инж. Роман ЮРЖИК

Телефон: +420 267 287 361

Монтажный и производственный директор

Инж. Радек ЗАМРАЗИЛ

Телефон: +420 267 287 797

Директор по имущественному участию

Инж. Иржи БАТЬКА

Телефон: +420 267 287 203

Торговый директор по автодорожной телематике

Инж. Павел ГАБАРТА

Телефон: +420 267 287 403

Директор по зарубежному маркетингу и торговле

Инж. Петр ЖАТЕЦКИ

Телефон: +420 267 287 263

Директор по европейским вопросам

Инж. Владимир КАМПИК

Телефон: +420 267 287 437

Директор по имущественным слияниям

Инж. Владимир КЕТНЕР

Телефон: +420 267 287 284

Менеджер по кадрам

Бланка ПРЕШИНСКА

Телефон: +420 267 287 301



ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ

ЗАВОД ТЕХНИКА

Жировница 3146/2, Забеглице, 106 00 Прага 10

Директор завода

Инж. Карел ВИШНОВСКИ

Телефон: +420 267 287 223

Заместитель директора по исследованиям и разработке

Инж. Антонин ДИВИШ

Телефон: +420 267 287 364

Заместитель директора завода по проектированию

Инж. Иосиф БОРЕЧЕК

Телефон: +420 267 287 259

ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ЗАВОД БРНО

Кршижикова 32, 612 00 Брно – Кралово поле

Директор завода

Инж. Йолана ГОРСАКОВА

Телефон: +420 549 122 101

ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ЗАВОД ОЛОМОУЦ

Рогаче з Дубе 6, А/Я №13, 779 00 Оломоуц 9

Директор завода

Инж. Станислав СЛАВИЧЕК

Телефон: +420 585 113 510

МОНТАЖНЫЙ ЗАВОД КОЛИН

Полепска 724, 280 02 Колин IV

Директор завода

Инж. Васлав ПАРЖИЗЕК

Телефон: +420 321 734 413

МОНТАЖНЫЙ ЗАВОД ОЛОМОУЦ

Йираскова 5, 779 00 Оломоуц 9

Директор завода

Инж. Зденек БЕБАР

Телефон: +420 585 113 660

ЗАВОД ПО СНАБЖЕНИЮ И СБЫТУ ОЛОМОУЦ

Железнични 1, 779 00 Оломоуц 9

Директор завода

Инж. Франтишек ГРАМБАЛ

Телефон: +420 585 113 210

ДИВИЗИЯ ТЕЛЕИНФОРМАТИКИ

Украинска 4, 101 28 Прага 10 – Вршовице

Директор дивизии

Инж. Томаш ГАНДЛ

Телефон: +420 274 012 612

ДИВИЗИЯ СЕРВИСА КОММУНИКАЦИОННОЙ ТЕХНИКИ И ОБОРУДОВАНИЯ УСТРОЙСТВ СЦБ

Жировница 3146/2, Забеглице, 106 00 Прага 10

Директор дивизии

Инж. Вацлав БАРТУНЕК

Телефон: +420 267 287 153

**ДИВИЗИЯ АВТОМАТИЗАЦИИ
АВТОДОРОЖНОЙ ТЕХНИКИ**

Кршижикова 32, 612 00 Брно – Кралово Поле

Директор дивизии

Инж. Давид ГРУШКА

Телефон: +420 541 421 540

**«АЖД Прага с.р.о.»,
ОРГАНИЗАЦИОННОЕ
ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ БРАТИСЛАВА**

Ружиновска 1G, 821 02 Братислава,

Республика Словакия

**Директор организационного
подразделения**

Инж. Штефан ГЛОВИЧКО

Телефон: +421 258 282 350

**«АЖД Прага с.р.о.»
ОРГАНИЗАЦИОННОЕ
ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ ЧЕРНОГОРИЯ**

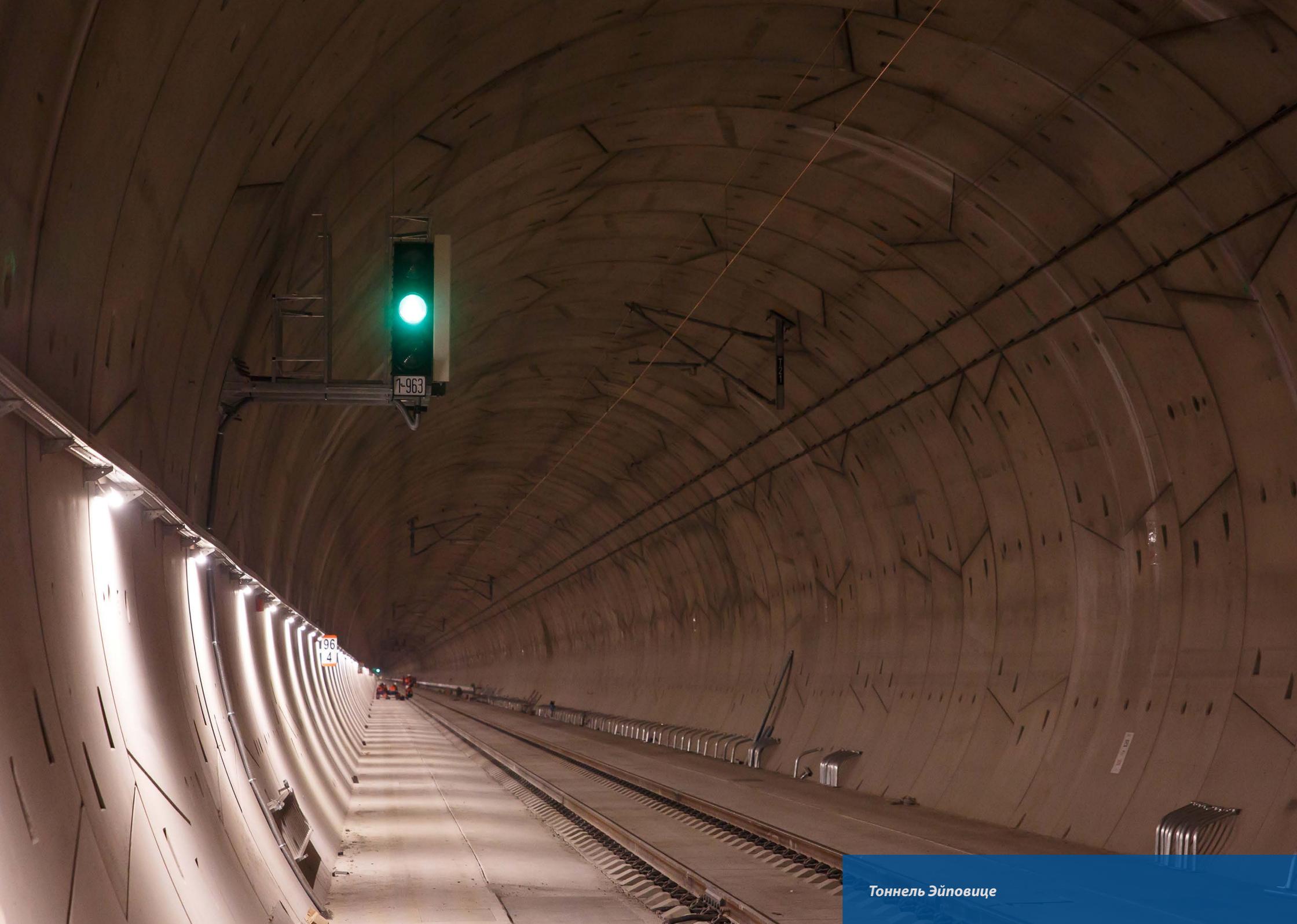
Влада Мартиновича Б.Б. Подгорица,

Черногория

Телефон: +382 20 622 462

**Директор организационного
подразделения**

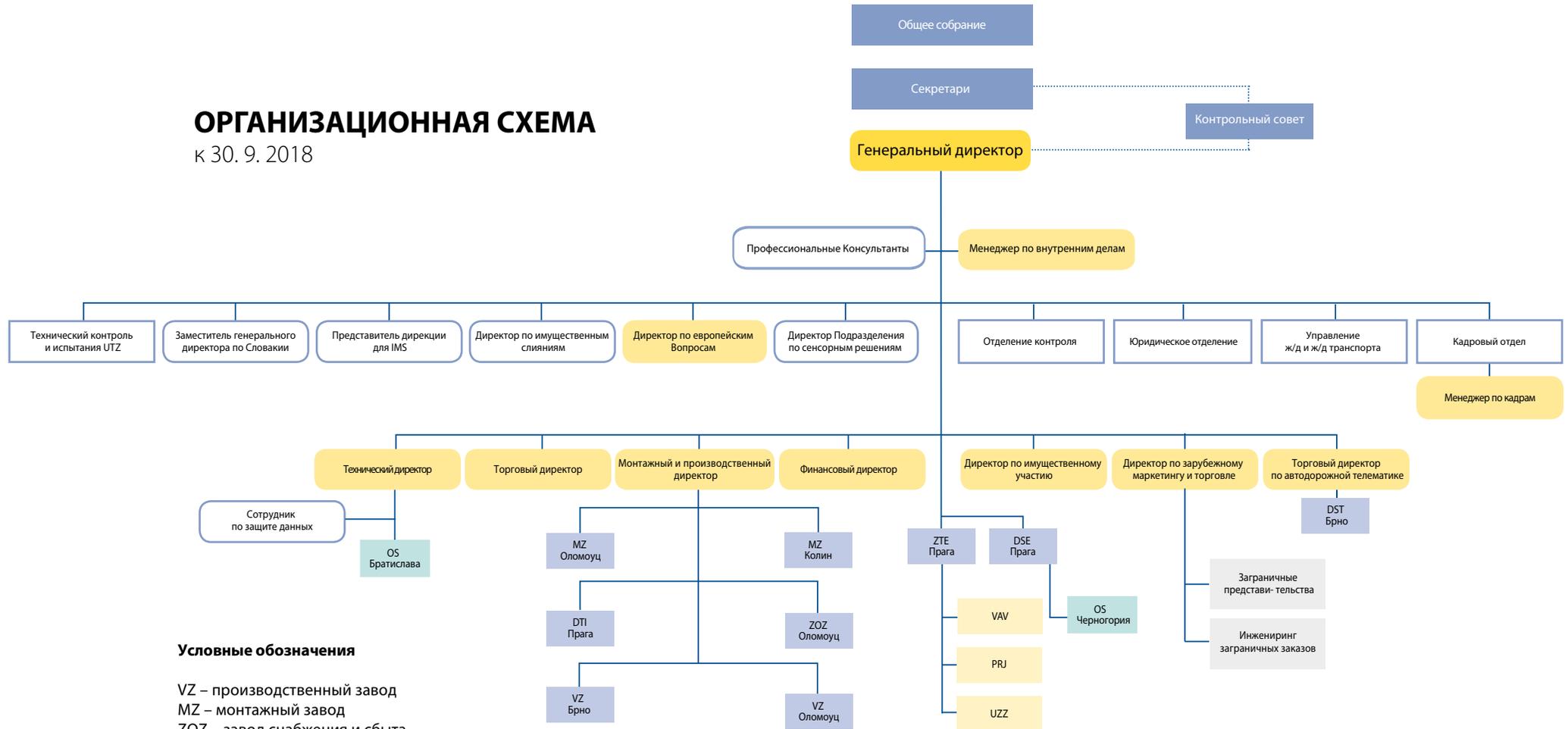
Зденек ШАУЭР



Тоннель Эйповице

ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СХЕМА

к 30. 9. 2018



Условные обозначения

- VZ – производственный завод
- MZ – монтажный завод
- ZOZ – завод снабжения и сбыта
- ZTE – завод Техника
- PRJ – Проектирование
- VAV – Исследования
- DSE – дивизия Сервиса техники связи и СЦБ
- DTI – дивизия Телеинформатики
- DST – дивизия автоматизации автодорожной техники
- OS – АЖД Прага, организационное подразделение
- IMS – Интегрированная система менеджмента (качество, окружающая среда...)
- UTZ – Определенные технические устройства
- UZZ – Участок подготовки и реализации заграничных заказов

Деятельность в области трудовых правоотношений

На протяжении хозяйственного года 2017/2018 в области трудовых правоотношений не было произведено никаких существенных изменений или другой деятельности. Прежде всего, решались каждодневные оперативные проблемы трудовых правоотношений.

Комментарий к организационной схеме

На протяжении хозяйственного года 2017/2018 произошли организационные изменения, которые оказали влияние на организационную структуру компании.

На основании выданных решений генерального директора об организационных изменениях были выполнены следующие организационные изменения:

- действием от 1. 10. 2017 была создана новая организационная структура и систематизация рабочих мест подразделения ДТИ Прага;
- действием от 1. 10. 2017 на техническом участке дирекции компании был создан **отдел рационализации и инноваций**;

- действием от 1. 10. 2017 было создано новое функциональное место в непосредственной подчиненности технического директора – **поверенный по защите личных данных с целью внедрения регламента Европейской комиссии «О защите личных данных»** (General Data Protection Regulation);
- действием от 16. 5. 2018 была создана новая организационная структура и систематизация рабочих мест на **коммерческом участке по автодорожной телематике**;
- действием от 1. 9. 2018 было создано новое функциональное место на участке генерального директора в подчиненности медиа-консультанта – **специалист по коммуникации**.

Уставные органы

Уставные органы на протяжении рассматриваемого хозяйственного года 2017/2018 работали в стабильном составе.

Ответственные секретари: Инж. Зденек Хрдле, Инж. Роман Юржик и Даниэла Весела
Наблюдательный совет: Инж. Франтишек Форманек, Петр Ротт и Инж. Мирослав Козак.

Кадровые изменения

С действием от 1. 10. 2017 на должность директора дивизии Автоматизация автодорожной техники Брно был назначен Инж. Давид Грушка.

С действием от 1. 10. 2017 на должность поверенного по защите личных данных была назначена Радана Ашерлова, DiS., MPA.

С действием от 1. 11. 2017 деятельность менеджера по кадрам была поручена Бланке Прешинской.

30. 9. 2018 прекратил деятельность на должности директора по автодорожной телематике Инж. Павел Габарта.



Центральный диспетчерский пост Прага – тренировочный зал

ПРЕДМЕТ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ КОМПАНИИ И ЕГО ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ РАЗВИТИЕ

Зарубежные заказы компании «АЖД Прага с.р.о.» развиваются очень динамично. Главным аспектом зарубежной торговли «АЖД Прага с.р.о.» является централизация зарубежной деятельности.

Компания «АЖД Прага с.р.о.» является значимым производителем технологических комплексов в области защитного и коммуникационного оборудования для железнодорожного транспорта.

Для своих заказчиков компания обеспечивает не только производство, но также полные поставки и монтаж этих технологических комплексов.

Фирма имеет в своем распоряжении необходимую команду работников, имеет собственное техническое обеспечение для полного выполнения заказа. Она выполняет работы от составления проектной документации, обеспечения поставок до выполнения монтажных работ. После реализации заказа компания способна обеспечить гарантийный и послегарантийный сервис.

Компания «АЖД Прага с.р.о.» сертифицирована для выполнения всех необходимых работ в области защитной и коммуникационной техники. После завершения монтажных работ фирма с помощью собственных работников выполняет ввод в эксплуатацию технологического оборудования, включая обеспечение и выдачу всех документов, необходимых для его эксплуатации.

Постоянное многолетнее присутствие на железнодорожном рынке в области оборудования устройств СЦБ и коммуникационной техники подтвердило, что компания «АЖД Прага с.р.о.» способна осуществлять сложные проекты в области своей предпринимательской деятельности и способна обеспечить полный комплекс деятельности для успешного выполнения сложных заказов.

Компания «АЖД Прага с.р.о.» не занимается только деятельностью, следующей из участия в тендерах, она также занимается разработкой и исследованием необходимых технологий. Эта деятельность создает условия для сохранения полученной позиции.

Компания «АЖД Прага с.р.о.» в своих действиях стремится использовать свой потенциал для экономических и эффективных решений, ведущих к достижению цели, которой является удовлетворенность заказчика.

СОСТОЯНИЕ ПРЕДМЕТА ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И ЕГО ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ РАЗВИТИЕ В ОБЛАСТИ ЗАГРАНИЧНЫХ ЗАКАЗОВ

Заграничные заказы компании «АЖД Прага с.р.о.» развиваются очень динамически. Главным аспектом зарубежной торговли компании «АЖД Прага с.р.о.» является централизация заграничной активной деятельности. Отдельными регионами, называемыми районами заинтересованности, занимаются специализированные группы людей. Такие группы возникают обычно в то время, когда мы получаем интересный заказ или, когда достигнута ведущая позиция на определенном рынке за границей. Эти группы находятся под единым руководством отделения заграничной торговли, что позволяет лучше руководить деятельностью за границей и координировать реализацию за-

казов внутри фирмы. Под ведением отделения заграничной торговли успешно работает отдел «инжиниринг заграничных заказов», который руководит реализацией заграничных проектов и следит за экономическими показателями заказов в контексте планирования.

Регионами в области главных интересов компании «АЖД Прага с.р.о.» являются Словакия, Литва, Беларусь, Польша, Сербия, Черногория, Босния и Герцеговина, Македония, Турция, Болгария и Малайзия. Компания пытается проникнуть на территорию Хорватии, Словении и Грузии.

ФИЛИАЛЫ И ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ПОДРАЗДЕЛЕНИЯ «АЖД ПРАГА С.Р.О.» ЗА ГРАНИЦЕЙ

Расширение заграничных заказов является значимым атрибутом компании «АЖД Прага с.р.о.». Одним из показателей роста заграничной торговли компании является множество дочерних компаний, работающих за границей. Это AZD BH в Боснии и Герцеговине и AZD Polska в Варшаве, обеспечивающие поддержку при реализации текущих заказов, компания AZDAP, которая координирует коммерческую деятельность компании „АЖД Прага с.р.о.» в Турции, компания МПЦ Сервис в Республике Беларусь, всю сервисную деятельность, связанную с поставками компании «АЖД Прага с.р.о.» для Белорусской железной дороги. Далее компания AZD SASI в Сербии, AZD Zagreb в Хорватии, AZD

Slovakia и AZD Bratislava в Словакии и BALKAN SAST в Болгарии обеспечивает поддержку в ходе создания и реализации зарубежных заказов. Организационные подразделения, созданные в Черногории, Боснии и Герцеговине, а также в Словакии, выполняют функцию локального организатора и создают базу, прежде всего, для проведения монтажных работ.

АВТОДОРОЖНАЯ ТЕЛЕМАТИКА

Компания «АЖД Прага с.р.о.» также является поставщиком систем и технологий для автомобильного транспорта. Частью дирекции компании является Коммерческий участок по автодорожной телематике (OBU STM). В каче-

стве интегратора телематических системных решений компания обеспечивает поставки интеллектуальных систем и оборудования, которые помогают оптимизировать управление транспортных потоков и повысить эффективность и безопасность дорожного движения.

Исполнительным звеном у заказов в области автодорожной телематики (STM) является дивизия Автоматизация дорожной техники Брно (DST Brno). С ее поддержкой STM дает своим заказчикам комплексные телематические решения для автодорожного транспорта, для транспорта по тоннелям и для публичного освещения. К ним относятся транспортные анализы, проектная деятельность, управление дотациями, комплексная реализационная деятельность, интеграция в нынешние системы, сервисная и обслуживающая деятельность и переданное администрирование.

Свою деятельность компания успешно развивает в Чешской Республике, а также за рубежом, например, в Словакии, Турции и Азербайджане.

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ОБЛАСТИ ТЕЛЕМАТИЧЕСКИХ РЕШЕНИЙ ДЛЯ АВТОДОРОЖНОГО ТРАНСПОРТА

На протяжении хозяйственного года 2017/2018 мы нацелились на последующее развитие и поставки систем видеонаблюдения, а также систем для выявления транспортных правонарушений. Например, в городах Есенице у Праги, Турнов и на 16 участках в городе Ржичаны и окружающих населенных пунктах. Для этих систем мы также обеспечиваем сервисное обслуживание. Наш продукт для измерения скорости на участке называется MUR-07®, а для измерения мгновенной скорости - SpeedCon®.

В сотрудничестве с нашими дочерними компаниями мы поставили электронные информационные панели для остановок городского транспорта в городах Мост, Литвинов и Брно. Частью поставок также было аппаратное обеспечение, соединяющее панели с источниками информации о положении транспортных средств, программное обеспечение для работы панелей и для удаленного администрирования и управления или оснащения транспортных средств городского транспорта современными

бортовыми блоками и радиостанциями.

Последующее развитие также произошло у обучающего микропроцессорного коммутатора для детских транспортных игровых площадок. Коммутатор содержит переднюю панель с визуализацией перекрестка, и его огромным преимуществом является простая возможность переключения в автоматический или ручной режим, или простое управление посредством веб-приложения. Его название MD-2+.

Был завершен крупный проект в турецком Измире, целью которого было создание управляющей, контрольной и информационной городской транспортной системы. В рамках пробной эксплуатации происходят изменения в решении управления городским автобусным транспортом. Был заключен новый договор на обслуживание оборудования со всеми компонентами, поставляемыми компанией «АЖД Прага с.р.о.». На завершенных участках системы линейного управления на автомагистралях вокруг Баку и Азербайджане проходили сервисные работы на поставленных порталах и технологиях в диспетчерской.

ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ МЕТРО

Главной деятельностью отдел Метро (далее - ОМЕ) в хозяйственном году 2017/2018 было обеспечение поставок оборудования, технологии и услуг, в частности, для Транспортного предприятия города Праги. Крупнейшим заказом было создание комплексной системы безопасности для пражского метро, которая состоит

из систем безопасности на всех линиях метро, а также из системы автостопа на линии Б. На последующий период мы подготавливаем установку цифровой коммуникационной системы VKV на всей сети пражского метро и для всех поездов метро.

В августе 2018 года началась последовательная установка мобильной части системы автостопа LZA. Эта деятельность будет длиться еще три года. Кроме того, OME как член консорциума выполнял замену эскалаторов на станции метро «Андел». Далее OME обеспечивал гарантийное и послегарантийное сервисное обслуживание на линиях А и Б пражского метро. В рамках зарубежных заказов отдел Метро готовится к участию в тендере по созданию системы СЦБ в развивающейся сети варшавского метро.



Сеть Литовских железных дорог – станция Каунас

МОНТАЖНАЯ И ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

С действиями, связанными со строительством и реконструкцией железнодорожных транспортных путей, наши монтажные заводы почтено справились и обеспечили в рамках своих мощностей также активацию ряда важных построек и ремонтных работ.

Монтажный и производственный участок представлен шестью заводами, которые принимают участие в полной производственной, монтажной и логистической деятельности.

Производственный завод Брно (VZB) специализируется на электронику и адресные изделия для станционных и перегонных устройств СЦБ и прочие отдельные электронные изделия.

Производственный завод Оломоуц (VZO) специализируется на производство шкафов всех типов для внутреннего и наружного применения, а также на наружные элементы защитной техники – светофоры, приводы для шлагбаумов, стрелочные электроприводы, комплексное оборудование для стрелок и прочие элементы для рельсовых путей.

В области монтажной деятельности и непосредственной деятельности по поставкам работает Монтажный завод Колин (MZK).

Монтажный завод Оломоуц (MZO) главным образом работает в области монтажа и активации станционного и перегонного оборудования устройств СЦБ.

Эксклюзивным поставщиком коммуникационной техники в рамках компании является дивизия Телеинформатика (DTI).

Главным логистическим центром компании «АЖД Прага с.р.о.» является Завод по снабжению и сбыту Оломоуц (далее - ZOZ), который обеспечивает комплексную логистическую деятельность для производственных и монтажных заводов.

Монтажные заводы обеспечивают полную деятельность по поставке на стройках компании

«АЖД Прага с.р.о.». Высокий уровень монтажа обеспечивается квалифицированными работниками, которые постоянно обучаются работе в области новой внедряемой защитной техники и современных коммуникационных систем.

За период фискального года 2017/18 мощности монтажных заводов были сконцентрированы на участках железнодорожных коридоров и побочных трасс. При модернизации трассы, включая железнодорожные станции, мы достигаем высокого комфорта обслуживания и безопасности.

Все строительство осуществляется с применением современных технологий, разработанных компанией «АЖД Прага с.р.о.». Главным образом речь идет о системы современного станционного оборудования устройств МПЦ ESA 44 с перегонным устройством СЦБ ABE-1. Неотъемлемой частью также является диагностика собственного оборудования, которая ускоряет контроль над надежной работой оборудования, включая быструю диагностику неисправностей.

Следующими элементами, которые наши монтажные заводы устанавливают для повышения безопасности, являются системы Учета потери шунтовой чувствительности (EZS) и Предупреждения о неразрешенном прохождении светофора (VNP) с функцией генеральной остановки на оборудовании Перегонной радиосистемы (TRS) на всех затрагиваемых железнодорожных перегонах, где в максимально возможной мере исключается человеческий фактор. Мы продолжаем модернизацию и внедрение новых устройств для переездов, включая новые электроприводы

для шлагбаумов PZA 100 и PZA 200 для обеспечения безопасного перекрещивания железной и автомобильной дорог.

В области дистанционного управления станциями (DOZ) мы продолжаем расширять предложение, которое мы дополнили новыми коммуникационными системами с точным цифровым технологическим оборудованием, включая встроенную систему Графическо-технологическая надстройка (GTN) для работников транспорта. В мобильных блоках наше предложение продолжается самым современным устройством LS06, которое мы устанавливаем на железнодорожные транспортные средства. Также нельзя не упомянуть область дистанционного управления движением из Центрального диспетчерского поста (CDP) и оборудование на базе ETCS.

Монтажный и производственный участок (MVU), который координирует отдельные действия при производстве и монтажу, а также принимает участие в сбалансированном заполнении производственных и монтажных мощностей. В рамках повышения качества поставляемых систем наши производственные заводы регулярно модернизируются приобретением новейших производственных технологий. У монтажных заводов мы обеспечиваем регулярную переквалификацию наших работников в связи с новыми разработанными технологиями и рабочими методами. Эти новейшие технологии обеспечивают высокое качество изделий, а примененные материалы также сводят на минимум негативное воздействие на окружающую среду.

С действиями, связанными со строительством и реконструкцией железнодорожных транспортных путей наши производственные и монтажные заводы в сотрудничестве с ZOZ почетно справились и обеспечили в рамках своих мощностей прекращение и активацию оборудования в режим постоянной эксплуатации у ряда важных построек, включая ремонтные работы.

СЕРВИСНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

Осуществление сервисной деятельности выполняется посредством сервисных групп и рабочих мест, расположенных в городах Усти-над-Лабем, Карловы Вары, Прага, Чешские Будейовице, Колин, Пардубице, Оломоуц, Брно, Острава и Пльзень.

Дивизия сервиса коммуникационной техники и оборудования устройств СЦБ (DSE) – это самостоятельное организационное звено, главным предметом деятельности которого является осуществление сервисной деятельности коммуникационного оборудования и устройств СЦБ.

Она занимается услугами, которые следуют из ответственности за недостатки объекта (оборудования) на протяжении гарантийного срока (гарантийная сервисная деятельность), а также выполняет послегарантийное выполнение сервисной деятельности и обслуживания в области коммуникационного и информационного оборудования, устройств СЦБ.

DSE осуществляет сервисную деятельность приоритетно в области новых модернизированных технологических комплексов, в частности, электронных компьютерных станционных, перегонных и переездных устройств СЦБ, а также систем дистанционного управления, включая сервисное обслуживание оборудования для стрелок и шлагбаумов от компании «АЖД Прага с.р.о.».

Осуществление сервисной деятельности осуществляется посредством сервисных групп, расположенных в городах Брно, Чешские Будейовице, Карловы Вары, Колин, Оломоуц, Пардубице, Прага, Пльзень и Усти-над-Лабем.

Сервисная деятельность обеспечивается дежурными службами непрерывно, 24 часа в день и 365 дней.

ИНТЕГРИРОВАННАЯ СИСТЕМА МЕНЕДЖМЕНТА

IMS стандартно проверяется регулярными аудитами со стороны сертифицирующего органа CQS. На основании успешного результата аудита по повторной сертификации, которая прошла 21 – 23 марта 2017 г.

Главным приоритетом компании «АЖД Прага с.р.о.» является исполнение требований, потребностей и ожиданий заказчиков посредством качества изделий и услуг, которая она им предлагает. Неотъемлемой частью управления компании является интегрированная система управления, которая обеспечивает исполнение стратегических планов в области качества, охраны окружающей среды, безопасности и охране здоровья при выполнении работ, а также в области информационной безопасности.

В рамках постоянного повышения ответственности и эффективности интегрированной системы менеджмента компания «АЖД Прага с.р.о.» создает соответствующие источники и внедряет прогрессивные методы во всех решающих областях своей деятельности в связи со стратегическими целями компании.

В 2017 году была проведена повторная сертификация интегрированной системы менеджмента. Аккредитованный сертифицирующий орган констатировал соответствие системы управления качеством с требованиями ČSN EN ISO 9001:2016, соответствие с системой управления охраной окружающей среды согласно требованиям ČSN EN ISO 14001:2016 и соответствие управления безопасностью и охраной здоровья при выполнении работ в соответствии с требованиями OHSAS 18001:2008. На основании успешного результата аудита ком-

пании «АЖД Прага с.р.о.» были предоставлены сертификаты уровня международного сертифицирующего органа CQS/IQNet с регистрационными номерами CZ-2050/2017, CZ-44/2017 и CZ-45/2017, действующими до 19 апреля 2020 года. Оценка интеграции всех вышеуказанных систем менеджмента завершилась предоставлением Золотого сертификата.

Обладание Золотым сертификатом обязывает нас постоянно улучшать все сертифицированные области предмета предпринимательской деятельности. На основании этого обязательства коммерческие подразделения дирекции компании в прошлом году были сертифицированы с точки зрения управления безопасностью в соответствии со стандартом ČSN EN ISO/IEC 27001:2014, и аккредитованный сертифицирующий орган CQS/IQNet выдал компании «АЖД Прага с.р.о.» соответствующий сертификат CZ-261/2018, действующий до 19. 12. 2021.

ФИНАНСОВАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КОМПАНИИ

Операционная программ Транспорт II из европейских фондов не готова полностью, и поэтому произошло сокращение строительства железнодорожных построек. Данная ситуация начала отражаться также на постепенном сокращении оборота нашей компании.

Торговый оборот компании в размере 6,8 миллиард крон за хозяйственных год 2017/2018 по сравнению с прошлым годом на уровне 98 %. Сокращение расходов и оптимизация организации компании принесли достижение лучших результатов хозяйствования. Руководство компании интенсивно стремится проникнуть на зарубежные рынки, где компании постепенно удается применять свои новые технологии. В отдельных зарубежных странах необходимо приспособиться к законодательным, налоговым и техническим нормам, часто необходимо основать дочернюю компанию.

Количество работников в конце отслеживаемого периода составило 1 683 работников, что является годовым сокращением на 39 работников.

На исследования и разработки в отчетный период было затрачено всего 274 млн. чешских крон.

Большая часть активов состоит из требований, главным образом речь идет о требованиях с неистекшим сроком погашения, так как в условиях тендеров у большинства заказов установлен долгий срок погашения счетов. Договорное распределение сроков оплаты отдельных частей объекта поддерживает компанию в возможностях продажи, особенно у зарубежных заказов. Имеющиеся требования являются качественными и погашаются в срок.

На протяжении оцениваемого периода компания имела неналоговые резервы на новое поколение электронных защитных систем, которые находятся в режиме долговременной проверочной эксплуатации, и на которые компания подтвердила пятилетнюю гарантию.

В финансировании компании имеется стабилизированное состояние, оборот пропорционально отражается в обязательствах по коммерческим отношениям.

Компания не приобретает имущество в форме финансового лизинга и не имеет никаких подлежащих погашению обязательств по медицинскому и социальной страхованию, также не имеет налоговых недоплат.

Компания имеет организационные подразделения в Словакии, Черногории, Боснии и Герцеговине.

Компания использует решающее и существенное влияние в 24 дочерних компаниях, в том числе в 11 дочерних компаниях за рубежом – Словакия (4), Болгария, Сербия, Республика Беларусь, Хорватия, Босния и Герцеговина, Турция, Польша.

От 30. 9. 2018 до момента составления отчета не произошли никакие существенные события, которые принципиально влияют на деятельность компании.

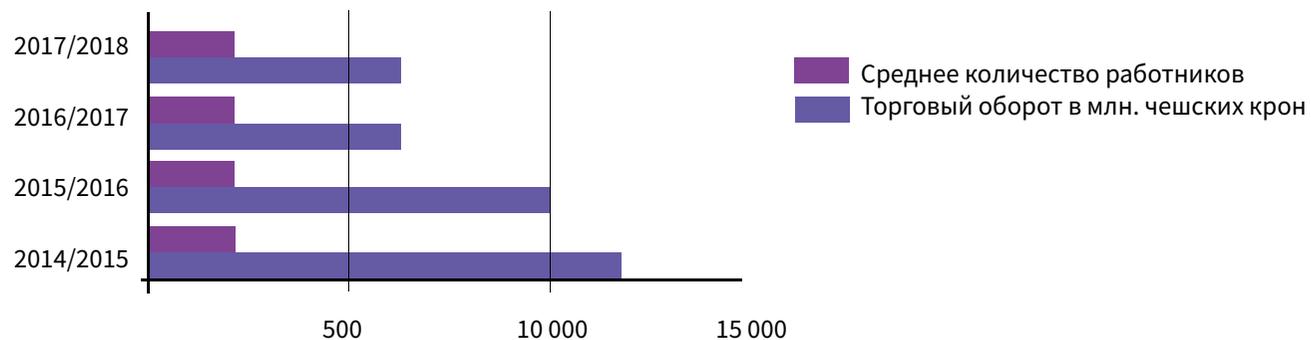
Предполагаемое развитие деятельности компании является стабилизированным, а тем самым созданы условия для последующего развития компании дома и за рубежом.

ОСНОВНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ КОМПАНИИ «АЖД ПРАГА С.Р.О.»

за период 2017/2018 – от 1. 10. 2017 до 30. 9. 2018

Компания отслеживает свои результаты в хозяйственные периоды, начинающиеся всегда 1. 10., и длящиеся до 30. 9. следующего года.

Показатель/период	2014/2015	2015/2016	2016/2017	2017/2018
Торговый оборот в млн. чешских крон	11 840	9 961	6 890	6 782
Среднее количество работников	1 773	1 815	1 722	1 683



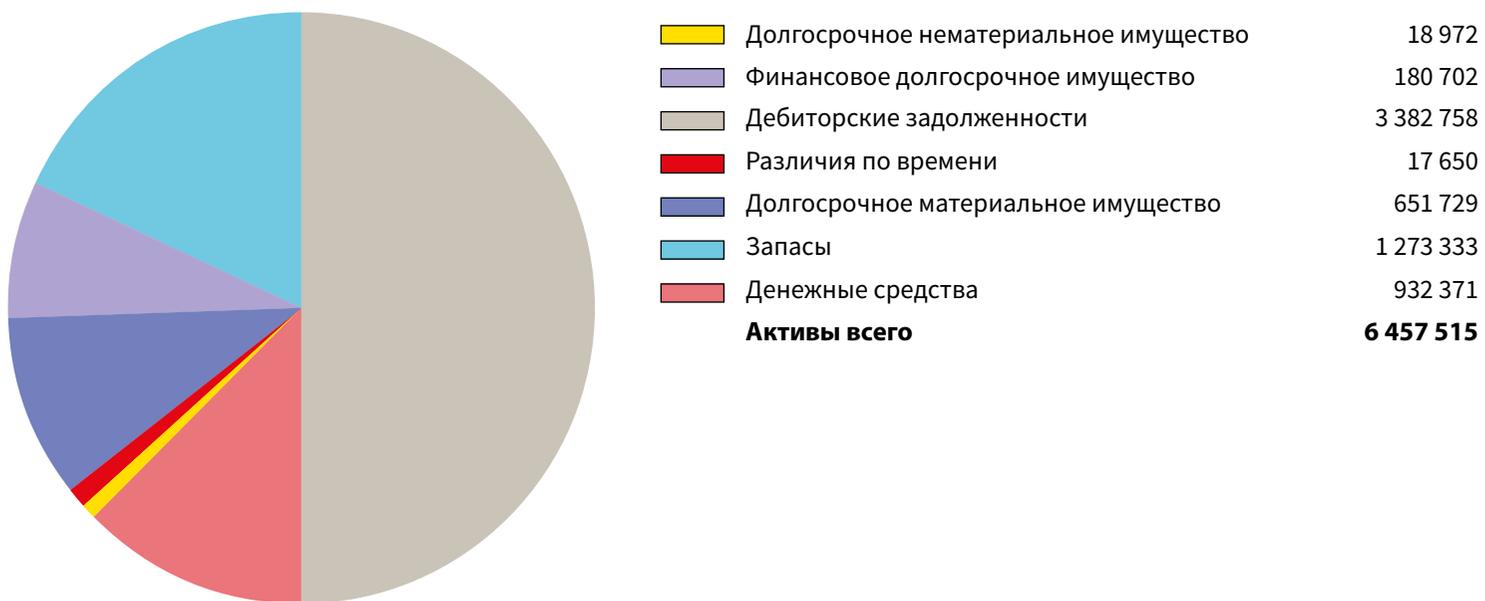
Прибыльность от оборота

Показатель/период	2014/2015	2015/2016	2016/2017	2017/2018
Прибыльность от оборота в %	6,67	6,46	5,68	5,95



Показатель/период	2013/2014	2014/2015	2015/2016	2016/2017	2017/2018
Торговый оборот (в тыс. чешских крон)	6 175 622	11 840 069	9 961 322	6 890 247	6 782 063
Прибыль после налогообложения	293 977	790 026	643 033	391 288	403 367
Прибыль от оборота в %	4,76	6,67	6,46	5,68	5,95
Добавленная стоимость	1 282 217	2 644 871	2 672 170	1 540 339	1 841 467
Банковские кредиты	833 888	263 281	0	0	0
Среднее количество работников	1 667	1 773	1 815	1 722	1 683

Состав активов по состоянию на 30.9.2018 (в тыс. чешских крон)





Состав пассивов по состоянию на 30. 9. 2018 (в тыс. чешских крон)



БУХГАЛТЕРСКАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

По моему мнению, бухгалтерская отчетность представляет верное и правдивое отображение активов и пассивов компании «АЖД Прага с.р.о.» ко дню 30. 9. 2018, затрат, доходов и результатов его хозяйственной деятельности и движения денежных средств за период, оканчивающийся 30. 9. 2018, в соответствии с чешскими бухгалтерскими предписаниями

БАЛАНС

по состоянию на 30. 9. 2018 (в тыс. чешских крон)

Обозначение	АКТИВЫ	Строка	Текущий отчетный период			Прошлый отчетный период
			Брутто	Коррекция	Нетто	Нетто
a	b	c	1	2	3	4
	АКТИВЫ ВСЕГО (строка 2+3+37+74)	001	7 996 425	1 538 910	6 457 515	6 211 834
A.	Задолженности по подписанному основному капиталу	002				
B.	Долгосрочное имущество (строка 4+14+27)	003	2 212 176	1 360 773	851 403	874 725
B. I.	Долгосрочное нематериальное имущество (строка 5+6+9+10+11)	004	148 470	129 498	18 972	24 132
B. I. 1.	Нематериальные результаты исследования и разработки	005			0	
B. I. 2.	Оцениваемые права	006	146 250	129 013	17 237	23 989
2.1.	Софтвер	007	143 528	127 635	15 893	22 777
2.2.	Другие оцениваемые права	008	2 722	1 378	1 344	1 212
B. I. 3.	Goodwill	009				
B. I. 4.	Другое долгосрочное нематериальное имущество	010	1 686	485	1 201	21
B. I. 5.	Другое долгосрочное нематериальное имущество и неоконченное долгосрочное нематериальное имущество	011	534		534	122
5.1.	Предоставление аванса на долгосрочное нематериальное имущество	012	133		133	
5.2.	Неоконченное долгосрочное нематериальное имущество	013	401		401	122
B. II.	Долгосрочное материальное имущество (строка 15+18+19+20+24)	014	1 782 555	1 130 826	651 729	667 784
B. II.1.	Земельные участки и сооружения	015	689 885	290 346	399 539	409 487
1.1.	Земельные участки и сооружения	016	146 644		146 644	140 744
1.2.	Сооружения	017	543 241	290 346	252 895	268 743
B. II. 2.	Отдельные движимые вещи и комплекты движимых вещей	018	1 072 091	840 480	231 611	248 170
B. II. 3.	Оценочная разница к приобретенному имуществу	019				
B. II. 4.	Остальное долгосрочное материальное имущество	020				
4.1.	Растениеводческие участки постоянных насаждений	021				
4.2.	Основное стадо и тяговые животные	022				
4.3.	Другое долгосрочное материальное имущество	023				

Обозначение	АКТИВЫ	Строка	Текущий отчетный период			Прошлый отчетный период
			Брутто	Коррекция	Нетто	Нетто
a	b	c	1	2	3	4
В. II. 5.	Предоставление аванса на долгосрочное нематериальное и неоконченное долгосрочное материальное имущество	024	20 579		20 579	10 127
5.1.	Предоставление аванса на долгосрочное нематериальное	025	10 800		10 800	254
5.2.	Неоконченное долгосрочное материальное имущество	026	9 779		9 779	9 873
В. III.	Долгосрочное финансовое имущество (строка с 28 по34)	027	281 151	100 449	180 702	182 809
В. III. 1.	Доля в руководимых и управляемых лицах	028	223 655	95 820	127 835	132 185
В. III. 2.	Займы и кредиты управляемым и руководимым лицам и бухгалтерским единицам под существенным влиянием	029	4 629	4 629		
В. III. 3.	Доли – существенное влияние	030	48 624		48 624	48 624
В. III. 4.	Займы и кредиты – существенное влияние	031				
В. III. 5.	Остальные долгосрочные ценные бумаги и вклады	032				
В. III. 6.	Займы и кредиты - остальное	033				
В. III. 7.	Остальное долгосрочное финансовое имущество	034	4 243		4 243	2 000
7.1.	Другое долгосрочное финансовое имущество	035	2 243		2 243	
7.2.	Авансы, предоставленные на долгосрочное финансовое имущество	036	2 000		2 000	2 000
С.	Оборотные активы (строка 38+46+68+71)	037	5 766 599	178 137	5 588 462	5 320 785
С. I.	Резервы (строка 39+40+41+44+45)	038	1 278 756	5 423	1 273 333	1 035 047
С. I. 1.	Материал	039	739 832		739 832	619 975
С. I. 2.	Неоконченное производство и полуфабрикаты	040	509 332	5 423	503 909	371 946
С. I. 3.	Изделия и товары	041	18		18	4
3.1.	Изделия	042				
3.2.	Товар	043	18		18	4
С. I. 4.	Животные	044				
С. I. 5.	Предоставленный аванс на запасы	045	29 574		29 574	43 122
С. II.	Задолженности (строка 47+57)	046	3 555 472	172 714	3 382 758	2 933 194
С. II. 1.	Долгосрочные задолженности (строка с 47 по 51)	047	536 355		536 355	663 733
1.1.	Задолженности с торговых отношений	048	199 672		199 672	331 468

Обозначение	АКТИВЫ	Строка	Текущий отчетный период			Прошлый отчетный период
			Брутто	Коррекция	Нетто	Нетто
a	b	c	1	2	3	4
1.2.	Задолженности за управляемыми и руководимыми лицами	049				
1.3.	Задолженности – основное влияние	050				
1.4.	Отсроченные налоговые задолженности	051	336 143		336 143	331 683
1.5.	Другие задолженности	052	540		540	582
1.5.1.	Задолженности за компаньонами	053				
1.5.2.	Долгосрочные авансы	054	540		540	582
1.5.3.	Начисления	055				
1.5.4.	Другие задолженности	056				
С. II. 2.	Краткосрочные задолженности (строка с 58 по 61)	057	3 019 117	172 714	2 846 403	2 269 461
2.1.	Задолженности с торговых отношений	058	2 613 418	86 329	2 527 089	1 857 198
2.2.	Задолженности за управляемыми и руководимыми лицами	059	98 137	86 385	11 752	14 093
2.3.	Задолженности – основное влияние	060				
2.4.	Остальные задолженности	061	307 562		307 562	398 170
2.4.1.	Задолженности за компаньонами	062				
2.4.2.	Социальное обеспечение и медицинское страхование	063				
2.4.3.	Государство – налоговые обязательства	064	131 330		131 330	280 891
2.4.4.	Краткосрочные предоставленные авансы	065	171 893		171 893	104 291
2.4.5.	Начисления	066	483		483	4 718
2.4.6.	Другие задолженности	067	3 856		3 856	8 270
С. III.	Краткосрочное финансовое имущество (строка 69+70)	068				
С. III. 1.	Доли за управляемыми и руководимыми лицами	069				
С. III. 2.	Остальное краткосрочное финансовое имущество	070				
С. IV.	Финансовые средства (строка 72+73)	071	932 371		932 371	1 352 544
С. IV. 1.	Финансовые средства в кассе	072	2 677		2 677	3 307
С. IV. 2.	Финансовые средства на банковских счетах	073	929 694		929 694	1 349 237
D.	Временное разделение (строка с 75 по 77)	074	17 650		17 650	16 324
D. 1.	Затраты будущих периодов	075	17 650		17 650	12 624
D. 2.	Комплексные затраты будущих периодов	076				
D. 3.	Доходы будущих периодов	077				3 700

Обозначение	ПАССИВА	Строка	Текущий отчетный период	Прошлый отчетный период
a	b	c	5	6
	ПАССИВЫ ВСЕГО (строка 79+101+141)	078	6 457 515	6 211 834
A.	Собственный капитал (строка 80+84+92+95+99+100)	079	2 645 819	2 552 617
A. I.	Основной капитал (строка с 81 по 83)	080	384 436	384 436
A. I. 1.	Основной капитал	081	384 436	384 436
A. I. 2.	Собственные акции и собственные торговые доли (-)	082		
A. I. 3.	Изменения основного капитала	083		
A. II.	Ажио и фонды капитала (строка 84+85)	084	-48	2 244
A. II. 1.	Ажио	085		
A. II. 2.	Фонды капитала (строка с 87 по 91)	086	-48	2 244
2.1.	Остальные фонды капитала	087	555	555
2.2.	Расценочная разница из переоценки имущества и обязательств (+/-)	088	-603	1 689
2.3.	Расценочная разница из переоценки бизнес-корпораций (+/-)	089		
2.4.	Разница из переоценки бизнес-корпораций (+/-)	090		
2.5.	Разница при смене бизнес-корпораций (+/-)	091		
A. III.	Фонды с прибыли (строка 93+94)	092	1 675 763	76 153
A. III. 1.	Остальные резервные фонды	093	1 673 732	73 732
A. III. 2.	Уставные и остальные фонды	094	2 031	2 421
A. IV.	Результаты хозяйственной деятельности за прошедшие годы (строка с 96 по 98)	095	182 301	1 698 496
A. IV. 1.	Неразделенная прибыль прошедших лет	096	182 301	1 698 496
A. IV. 2.	Непогашенный убыток прошедших лет (-)	097		
A. IV. 3.	Другие результаты прошлых лет (+/-)	098		
A. V.	Результат хозяйственной деятельности за текущий отчетный период	099	403 367	391 288
A. VI.	Решение об авансовой выплате доли в прибыли (-)	100		
B.+ C.	Посторонние источники (строка 102+107)	101	3 804 272	3 658 813
B.	Резервы (строка с 103 по 106)	102	1 802 164	1 805 665
B. 1.	Резервы на пенсии и подобные обязательства	103		

Обозначение	ПАССИВА	Строка	Текущий отчетный период	Прошлый отчетный период
а	б	с	5	6
В. 2.	Резервы на налог с доходов	104		
В. 3.	Резервы в соответствии со специальными правовыми нормами	105		
В. 4.	Остальные резервы	106	1 802 164	1 805 665
С.	Обязательства (строка 108+123)	107	2 002 108	1 853 148
С. I.	Долгосрочные обязательства (строка 109+ с 112 по 119)	108	118 633	144 375
С. I. 1.	Выпущенные долговые обязательства (строка 110+111)	109		
1.1.	Сменные векселя	110		
1.2.	Остальные долговые обязательства	111		
С. I. 2.	Обязательства перед инвестиционными организациями	112		
С. I. 3.	Долгосрочные векселя для погашения	113	262	183
С. I. 4.	Обязательства с торговых отношений	114	118 371	144 192
С. I. 5.	Долгосрочные векселя к оплате	115		
С. I. 6.	Обязательства к управляемым и руководимым лицам и руководимым лицам	116		
С. I. 7.	Обязательства – основное влияние	117		
С. I. 8.	Отсроченные налоговые обязательства	118		
С. I. 9.	Остальные обязательства (строка с 120 по 122)	119		
9.1.	Обязательства к компаньонам	120		
9.2.	Оценочные счета пассивные	121		
9.3.	Другие обязательства	122		
С. II.	Краткосрочные обязательства строка (строка 124 + с 127 по 133)	123	1 883 475	1 708 773
С. II. 1.	Выпущенные долговые обязательства (строка 125+126)	124		
1.1.	Сменные векселя	125		
1.2.	Остальные долговые обязательства	126		
С. II. 2.	Обязательства перед инвестиционными организациями	127		
С. II. 3.	Кратковременно принятые авансы	128	501 973	439 288

Обозначение	ПАССИВА	Строка	Текущий отчетный период	Прошлый отчетный период
a	b	c	5	6
С. II. 4.	Обязательства с торговых отношений	129	994 421	923 156
С. II. 5.	Краткосрочные векселя к оплате	130		
С. II. 6.	Обязательства к управляемым и руководимым лицам	131		
С. II. 7.	Обязательства – основное влияние	132		
С. II. 8.	Остальные обязательства (строка с 134 по 140)	133	387 081	346 329
8.1.	Обязательства к компаньонам	134	132 020	122 020
8.2.	Краткосрочная финансовая помощь	135		
8.3.	Обязательства к работникам фирмы	136	118 678	104 865
8.4.	Обязательства по социальному обеспечению и медицинскому страхованию	137	72 827	64 237
8.5.	Государство - налоговые обязательства и дотации	138	30 077	30 470
8.6.	Оценочные счета пассивные	139	33 479	18 462
8.7.	Другие обязательства	140		6 275
D.	Временное разделение (строка 142+143)	141	7 424	404
D.1.	Расходы будущих периодов	142	7 093	271
D.2.	Доходы будущих периодов	143	331	133

ОТЧЕТ О ПРИБЫЛЯХ И УБЫТКАХ

по состоянию на 30. 9. 2018 (в тыс. чешских крон)

Обозначение	ТЕКСТ	Строка	Действительно за отчетный период	
			Настоящий	прошедший
a	b	c	1	2
I.	Выручка от реализации товара и услуг	01	5 809 479	6 037 905
II.	Выручка от реализации товара	02	511 728	391 040
A.	Затраты, связанные с производством товара (строка с 4 по 6)	03	5 605 089	5 376 713
A.1.	Затраты, выложенные на реализованный товар	04	427 166	330 983
A.2.	Расходы на материалы и энергию	05	4 054 348	4 124 275
A.3.	Услуги	06	1 123 575	921 455
B.	Изменение состояния внутрихозяйственных резервов собственного производства (+/-)	07	-137 433	260 106
C.	Активация (-)	08	-988 997	-741 987
D.	Личные затраты	09	1 361 936	1 251 669
D.1.	Затраты на оплату труда	10	1 018 452	932 331
D.2.	Затраты на социальное обеспечение, медицинское страхование и остальное (строка 12+13)	11	343 484	319 338
2.1.	Затраты на социальное обеспечение, медицинское страхование	12	329 518	304 844
2.2.	Остальные затраты	13	13 966	14 494
E.	Изменение состояния резервов и регулирующих статей в области эксплуатации (строка 15+18+19)	14	101 968	64 002
E.1.	Изменение состояния долгосрочного нематериального и материального имущества (строка 16+17)	15	115 790	112 858
1.1.	Изменение состояния долгосрочного нематериального и материального имущества - постоянные	16	115 790	112 858
1.2.	Изменение состояния долгосрочного нематериального и материального имущества - временные	17		
E.2.	Изменение состояния резервов	18		-54 211
E.3.	Изменение состояния задолженностей	19	-13 822	5 355

Обозначение	ТЕКСТ	Строка	Действительно за отчетный период	
			Настоящий	прошедший
а	б	с	1	2
III.	Остальные рабочие доходы (строка с 21 по 23)	20	354 999	300 858
III.1.	Доходы с проданного долгосрочного имущества	21	5 856	1 906
III.2.	Доходы с проданного материала	22	307 861	256 819
III.3.	Остальные рабочие доходы	23	41 282	42 133
F.	Остальные рабочие затраты (строка с 25 по 29)	24	249 656	72 351
F.1.	Остаточная стоимость проданного долгосрочного имущества	25	1 683	929
F.2.	Остаточная стоимость проданного материала	26	189 984	128 177
F.3.	Налоги и платежи	27	6 113	7 367
F.4.	Резервы в области эксплуатации и комплексные расходы будущих периодов	28	-3 291	-106 229
F.5.	Другие расходы в области эксплуатации	29	55 167	42 107
*	Рабочие результаты хозяйственной деятельности (+/-) (строка 1+2-3-7-8-9-14+20-24)	30	483 987	446 949
IV.	Доходы с долгосрочного финансового имущества – доли (строка 32+33)	31	78 087	138 578
IV.1.	Доходы с доли в управляемых и руководимых лиц	32	78 087	134 078
IV.2.	Остальные доходы с доли	33		4500
G.	Затраты с проданных долей	34		106 250
V.	Доходы с остального долгосрочного финансового имущества (строка 36+37)	35		
V.1.	Доходы с остального долгосрочного финансового имущества - управляемые и руководимые лица	36		
V.2.	Остальные доходы с остального долгосрочного финансового имущества	37		
H.	Расходы, связанные с остальным долгосрочным финансовым имуществом	38		
VI.	Проценты с дохода и подобные доходы (строка 40+41)	39	1 848	5 260
VI.1.	Проценты с дохода и подобные доходы - управляемые и руководимые лица	40	1 848	5 260
VI.2.	Остальные проценты с дохода и подобные доходы	41		

Обозначение	ТЕКСТ	Строка	Действительно за отчетный период	
			Настоящий	прошедший
a	b	c	1	2
I.	Изменение состояния ценностей и резервы в финансовой области	42	6 680	-67 956
J.	Проценты и аналогичные сборы (строка 44+45)	43		
J.1.	Проценты и аналогичные сборы - управляемые и руководимые лица	44		
J.2.	Остальные проценты и аналогичные сборы	45		
VII.	Остальные финансовые доходы	46	25 922	16 606
K.	Остальные финансовые расходы	47	115 595	123 977
*	Финансовый результат хозяйственной деятельности (+/-) (строка 31-34+35-38+39-42-43+46-47)	48	-16 418	-1 827
**	Финансовый результат хозяйственной деятельности перед налогообложением(+/-) (строка 30+48)	49	467 569	445 122
L.	Налоги с прибыли (строка 51+52)	50	64 202	53 834
L.1.	Налог с прибыли подлежащий оплате	51	68 662	23 185
L.2.	Налог с прибыли отложенный (+/-)	52	-4 460	30 649
**	Результат хозяйственной деятельности после налогообложения (строка 49-50)	53	403 367	391 288
M.	Перевод доли хозяйственного итога компаньонам (+/-)	54		
***	Результат хозяйственной деятельности за отчетный период (+/-)(строка 53-54)	55	403 367	391 288
*	Валовый оборот за отчетный период = I.+II.+III.+IV.+V.+VI.+VII. (строка 1+2+20+31+35+39+46)	56	6 782 063	6 890 247

ОТЧЕТ НАБЛЮДАТЕЛЬНОГО СОВЕТА, ЗАКЛЮЧЕНИЕ НЕЗАВИСИМОГО АУДИТОРА

Наблюдательный совет на протяжении рассматриваемого периода выполняют деятельность согласно Гражданскому кодексу, учредительному договору и наблюдал за решениями общих собраний.

ОТЧЕТ НАБЛЮДАТЕЛЬНОГО СОВЕТА КОМПАНИИ «АЖД ПРАГА С.Р.О.»

КАСАТЕЛЬНО РЕЗУЛЬТАТОВ ЗА ХОЗЯЙСТВЕННЫЙ ГОД 2017–2018

Наблюдательный совет на протяжении рассматриваемого периода выполняет деятельность согласно Гражданскому кодексу, учредительному договору и наблюдал за решениями общих собраний.

На регулярных заседаниях с ответственными секретарями наблюдательный совет информировал об исполнении принятых целей исполнительного плана, хозяйствования компании, финансовой ситуации, организационных изменениях и об осуществлении предпринимательской деятельности компании в Чехии и за рубежом.

Наблюдательный совет ознакомился с предъявленными результатами хозяйственной деятельности компании «АЖД Прага с.р.о.» к 30. 9. 2018, согласен с ними и не имеет никаких замечаний или добавлений.

Поэтому после обсуждения с ответственными секретарями наблюдательный совет рекомендует общему собранию одобрить результаты хозяйствования компании «АЖД Прага с.р.о.» к 30. 9. 2018, включая бухгалтерскую отчетность и проект распределения прибыли.



Инж. Франтишек Форманек



Петр Ротт



Инж. Мирослав Козак

г. Прага, 7. 1. 2019

Заключение независимого аудитора

«АЖД Прага с.р.о.»

за проверяемый период
1.10.2017 – 30.9.2018

Данное заключение предназначено для участников компании «АЖД Прага с.р.о.»

Заключение аудитора

Я произвела аудит предложенного бухгалтерского отчета компании «АЖД Прага с.р.о.» (далее - «компания»), на основании чешских бухгалтерских предписаний, который состоит из баланса на 30.9.2018, отчета о прибылях и убытках, отчета об измерениях собственного капитала, отчеты о движении денежных средств за период, который оканчивается 30.9.2018, а также приложения к этому бухгалтерскому отчету, которое содержит описание использованных методов ведения бухгалтерского учета и другие объясняющие информации. Данные об компании «приведены в соответствующих пунктах приложения к данной бухгалтерской отчетности.

По моему мнению, бухгалтерская отчетность представляет верное и правдивое отображение активов и пассивов компании «АЖД Прага с.р.о.» по состоянию на 30.9.2018, расходов, доходов и результатов его хозяйственной деятельности и движения денежных средств за период, оканчивающийся 30.9.2018, в соответствии с чешскими бухгалтерскими предписаниями.

Основания для заключения

Аудит я выполнила в соответствии с законом об аудиторах и стандартами Палаты аудиторов Чешской Республики по аудиту, которыми являются международные стандарты по аудиту (ISA), дополненные и урегулированные связанными оговорками. Моя ответственность установлена данными предписаниями и подробнее описана в разделе Ответственность аудитора за аудит бухгалтерского отчета. В соответствии с законом об аудиторах и Этическим кодексом, принятым Палатой аудиторов Чешской республики, я являюсь независимым лицом и выполнила все этические обязательства, вытекающие из предписаний. Я убеждена, что доказуемая информация, которую я получила, предоставляет собой достаточное и надлежащее основание для моего заключения.

Остальная информация, приведенная в годовом отчете

В соответствии с параграфом 2 пунктом b) закона об аудиторах, под прочей информацией понимается информация, которая указана в годовом отчете вне бухгалтерской отчетности, и моего заключения аудитора. За остальную информацию отвечают ответственные секретари компании.

Мое заключение к бухгалтерскому отчету на имеет отношения к остальной информации. Несмотря на это, моей ответственностью, связанной с проведением аудита бухгалтерского отчета, является ознакомление с прочей информацией и заключение о том, содержатся ли в ней существенные (материальные) несоответствия данных, которые противоречат данным бухгалтерского отчета или моими знаниями о данной компании, полученными во время проведения аудита, или же данная информация не содержит существенных (материальных) несоответствий данных. Также оценивается то, что прочая

информация со всех существенных (материальных) сторон составлена в соответствии с законодательством. Данным высказыванием следует понимать, что прочая информация соответствует требованиям законодательства к формальным вопросам, а способ составления прочей информации находится в контексте существенности (материальности), то есть, что не соблюдение этих указанных требований не было способно повлиять на заключение, сделанное на основании прочей информации.

На основании проведенных мероприятий, можно сделать вывод, что прочая информация, которая описывает факты, которые также являются предметом отражения в бухгалтерском балансе, соответствует во всех значимых (материальных) отношениях бухгалтерскому отчету, и прочая информация составлена в соответствии с законодательством согласно вышеуказанному абзацу.

Я так же обязана сообщить на основании знаний о компании, которые я получила в ходе выполнения аудиторской проверки, что прочая информация не содержит значимых (материальных) ошибок. В рамках проведенных мероприятий в полученной прочей информации я не нашла никаких значимых (материальных) ошибок.

Ответственность секретарей и наблюдательного совета Компании в отношении бухгалтерской отчетности

Ответственные секретари компании несут ответственность за составление бухгалтерской отчетности, которая предоставляет верный и точный образ, в соответствии с чешскими бухгалтерскими предписаниями и внутренней контрольной системой, которая является необходимой для составления бухгалтерского отчета так, чтобы в ней не содержались значимые (материальные) несоответствия, вызванные мошеннической деятельностью или ошибкой.

При составлении бухгалтерской отчетности ответственные секретари компании обязаны сделать вывод, способна ли компания продолжать непрерывную работу, описать в приложении к бухгалтерской отчетности обстоятельства, необходимые для непрерывной работы, и использовать предложения, необходимые для продолжения непрерывной работы, при составлении бухгалтерской отчетности, за исключением случаев, когда ответственные секретари планируют упразднить компанию или прекратить ее деятельность, или когда у них нет другой реальной возможностью, чем сделать это.

За контроль над бухгалтерской отчетностью компании несет ответственность наблюдательный совет компании.

Ответственность аудитора за аудит бухгалтерского отчета

Моей целью является получение уверенности в соответствующей мере, что бухгалтерская отчетность не содержит значимых (материальных) несоответствий, вызванных мошеннической деятельностью или ошибкой, и выдать сведения, содержащие заключение аудитора. Соответствующей мерой уверенности является высокая степень уверенности, однако не является гарантией, что проведенный в соответствии с предписаниями аудит в любом случае обнаружит возможное значимое (материальное) несоответствие. Несответствия могут возникать в связи с мошеннической деятельностью или ошибками и считаются значимыми (материальными) в случае, если действительно можно предполагать, что отдельные ошибки или же их совокупность могли оказать влияние на экономические решения, которые могут быть приняты на основании бухгалтерской отчетности:

При проведении аудита, в соответствии с вышеприведенными предписаниями, моей обязанностью было сохранять профессиональных взгляд и скептицизм. Так же в мои обязанности входило

- Обнаружить и оценить риски значимых (материальных) несоответствий бухгалтерской отчетности, вызванных мошеннической деятельностью или ошибкой, предложить и провести аудиторские мероприятия, реагирующие на эти риски, и получить достаточную и пригодную доказательную информацию, на основании которой я бы могла сделать заключение. Риск, что я не обнаружу значимое (материальное) несоответствие, вызванное мошеннической деятельностью или ошибкой, может быть выше, чем риск не обнаружения значимого (материального) несоответствия вызванного мошеннической деятельностью или ошибкой, в случае тайной договоренности (сговора), фальсификации, умышленного пропуска, ложного заявления или же отсутствия внутреннего контроля.

- Ознакомиться со внутренней системой контроля компании пригодной для проведения аудита в таком объеме, чтобы я могла предложить аудиторские методы, пригодные применительно к данным обстоятельствам. Моей целью не является оценка эффективности внутренней системы контроля.

- Оценить пригодность использованных бухгалтерских правил, правомерность проведенных бухгалтерских оценок и данных, которые уставной орган компании привел в приложении к бухгалтерской отчетности.
- Оценить пригодность предположений для продолжения непрерывной работы Общества при составлении бухгалтерского отчета руководством, с принятием во внимание доказательной информации – существуют ли значимая (материальная) неуверенность, вытекающая из действий или условий, которые могут поставить под угрозу способность компании продолжать непрерывную работу. В случае, если я приду к заключению, что такая значимая (материальная) неуверенность существует, моей обязанностью является указать на данные, приведенные в приложении к бухгалтерскому отчету, в заключении аудитора. В случае недостаточности данной информации – выдать модифицированное заключение. Мои заключения, касающиеся способности компании продолжать непрерывную работу, выходят из доказательной информации, которую я получила в своем отчете. Однако будущие действия или условия могут привести к тому, что компания не будет в силах продолжать непрерывную работу.
- Оценить итоговую презентацию, разделение и содержание бухгалтерской отчетности, включая приложение, а также, если бухгалтерская отчетность отображает базовые транзакции и мероприятия способом, который верно отображает действительность.

Моей обязанностью является информировать ответственных секретарей и наблюдательный совет, кроме всего прочего, и о запланированном объеме и расписании аудиторской проверки, о важной обнаруженной информации, которую я выявила в ходе аудита, включая существенные недостатки внутренней системы контроля.

г. Прага, 7 февраля 2019 г.



Инж. Ирина Штолцпартова
аудитор № регистрации 1780



Строительство защитного оборудования с дистанционным управлением Яромнерж – Стара Пака

ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ПРИЛОЖЕНИЯ:

Приложение № 1: Приложение к бухгалтерской отчетности «АЖД Прага с.р.о.» за 2017/2018 год

Приложение № 2: Отчет о движении денежных средств

Приложение № 3: Отчет об изменениях собственного капитала за 2017/2018 год

Данный годовой отчет составлен в соответствии с действующим законом о бухгалтерском учете и содержит состояние на 30. 9. 2018.

© AŽD Praha 2018

